



IAPO Interamerican Association of Pediatric  
Otorhinolaryngology

*XV Manual de  
Otorrinolaringología Pediátrica  
de la IAPO*

**Editores**

TANIA SIH  
ALBERTO CHINSKI  
ROLAND EAVEY  
RICARDO GODINHO

**Coordinación**

TANIA SIH

**Traducción**

Amarilis Melendez (Panama)  
Cesar Franco (Paraguay)  
Federico Murillo González (Costa Rica)  
Giselle Cuestas (Argentina)  
Hugo Rodríguez (Argentina)  
Juan José Madriz (Costa Rica)  
Luis Diego Vilchez Madrigal (Costa Rica)  
Oscar Terraza Calderón (Guatemala)

Copyright © 2017 Interamerican Association of Pediatric Otorhinolaryngology (IAPO)  
Este libro contiene información obtenida de fuentes auténticas y de gran prestigio. Se incluye una amplia variedad de referencias o bibliografía recomendada. Los editores no pueden asumir la responsabilidad de la validez de todos los materiales o de las consecuencias de su uso. Ninguna parte de este libro se puede reimprimir, reproducir, transmitir, o utilizarse de ninguna forma ni por ningún medio electrónico, mecánico u otro, ahora conocidos o inventados, incluida la fotocopia, la microfilmación y la grabación, o en cualquier sistema de almacenamiento o recuperación sin el permiso por escrito del editor / coordinador.

Tania Sih  
Calle Mato Grosso, suite 1510  
São Paulo, SP  
01239-040 Brasil  
Fax: (55-11) 2114-6512  
E-mail: [tsih@amcham.com.br](mailto:tsih@amcham.com.br)

Alberto Chinski  
Charcas, 2777- 1A  
1425 Buenos Aires  
Argentina  
Fax: (54-11) 4821-1272  
E-mail: [achinski@cechin.com.ar](mailto:achinski@cechin.com.ar)

Roland D. Eavey  
Bill Wilkerson Center  
1215, 21st Ave. South. Medical Center East  
South Tower, suite 6310  
Nashville, TN 37232  
FAX: (615) 936-0704  
E-mail: [ron.eavey@vanderbilt.edu](mailto:ron.eavey@vanderbilt.edu)

Ricardo Godinho  
Calle dos Aimorés, 2001 - Sala 1013 - Lourdes  
Belo Horizonte, MG  
30140-074 Brasil  
Fax: (55-31) 97587-1000  
E-mail: [drricardogodinho@gmail.com](mailto:drricardogodinho@gmail.com)

THE DEPOSIT ESTABLISHED IN BRAZIL

ISBN International Standard Book Number: 978-85-60209-34-7 (Hardcover)

Publicado en 2017 por  
Gráfica Forma Certa  
Rua Major Otaviano, 239  
São Paulo, SP, 03054-050, Brasil



## **Directoria de la IAPO**

Miembros 2016-2018

### **PRESIDENTE**

Frida Sanabria (Colombia)

### **PRESIDENTES ANTERIORES**

Sylvan Stool (USA)

Alberto Chinski (Argentina)

Tania Sih (Brasil)

Roland Eavey (USA)

Teolinda Morales (Venezuela)

James Reilly (USA)

Fernando Silva (Ecuador)

Margaretha Casselbrant (USA)

### **PRESIDENTE ELECTO**

Federico Murillo (Costa Rica)

### **VICE PRESIDENTE**

Peggy Kelley (USA)

### **SECRETARIA**

Tania Sih (Brasil)

### **SECRETARIA ADJUNTA**

(para la Directoria)

Vera Santos (Brasil)

### **TESORERO**

Marcelo Silber (Brasil)

### **DELEGADOS**

Amarilis Meléndez (Panama)

Andrés Sibbald (Argentina)

Augusto Peñaranda (Colombia)

Cecilia Jové (Bolivia)

Cesar Franco (Paraguay)

Edgar Perdomo (El Salvador)

Ellen Friedman (USA)

Elsa C. Marin (Cuba)

Hugo Rodriguez (Argentina)

Jack Paradise (USA)

Jorge Astocondor (Peru)

Liliana Palma (Uruguay)

Moacyr Saffer (Brasil)

Oscar O. Terraza Calderon (Guatemala)

Ricardo Godinho (Brasil)

Ricardo de Hoyos (México)

Richard M. Rosenfed (USA)

Robert J. Ruben (USA)

Robin Cotton (USA)

Sharon Cushing (Canada)

Ximena Fonseca (Chile)

### **SERVICIOS DE INTERNET**

IAPO's Web Site: [www.iapo.org.br](http://www.iapo.org.br)

Ricardo Godinho (Brasil)

E-mail: [ricardo@iapo.org.br](mailto:ricardo@iapo.org.br)

### **DIRECCION DE LA SECRETARIA**

Tania Sih

Rua Mato Grosso 306, conj. 1510

São Paulo, SP

01239-040 Brasil

Tels: (55-11) 2114-6510/2114-6511

Fax: (55-11) 2114-6512

E-mail: [tsih@amcham.com.br](mailto:tsih@amcham.com.br)

## *Prefacio*

---

El Manual de Otorrinolaringología Pediátrica de la IAPO ha alcanzado el sorprendente hito de una secuencia ininterrumpida de quince ediciones. Manteniéndose en línea con los Manuales de la IAPO anteriores, este libro ofrece un contenido de excelente calidad, información científica de última generación y información práctica aplicable a los ajustes clínicos diarios.

Felicito a los redactores y, en particular, a la profesora Tania Sih, redactora principal y impulsora de la IAPO, con la que comparto una larga amistad y admiración. Desde hace más de veinte años, he sido testigo de la gran pasión que Tania tiene por la Otorrinolaringología Pediátrica, su singular capacidad de red y atraer a Sao Paulo a los mejores especialistas del mundo para dar conferencias en la Reunión de la IAPO y, su gran generosidad para compartir toda la información recopilada a través del Manual. La IAPO cumple una de sus más nobles misiones a la comunidad otorrinolaringológica al distribuir este libro en varios idiomas y de forma gratuita.

En realidad, es un verdadero honor para mí escribirlo y invitarlo a abrir el XV Manual de la IAPO, que estoy seguro de que encontrará agradable de leer. Tome sus notas y guárdelas en su estantería para futuras consultas. El formato de este libro es muy útil y atractivo para el lector, con breves capítulos escritos por algunos de los autores más distinguidos de Otorrinolaringología Pediátrica en el mundo. Espero que disfruten de la lectura!

Por mi parte, ya estoy esperando la XV edición del Manual de la IAPO.

### **Jorge Spratley, MD, PhD**

Presidente de la European Society of Pediatric

Otorhinolaryngology (ESPO)

Profesor y Jefe de la Pediatric Otorhinolaryngology

Escuela de Medicina de la Universidad de Porto School,

S. João Hospital Center, Porto, Portugal



# Introducción I

Es para mí un honor y privilegio como presidente de la Asociación Interamericana de Otorrinolaringología Pediátrica (IAPO) agradecer a todos los que contribuyeron al XV Manual de la IAPO y que apoyaron así a la misión de la IAPO de mejorar la salud y el bienestar de todos los niños en todas partes del mundo.

Los trastornos de oído, nariz y garganta en los niños son un reto para cualquier profesional de la salud, ya que cubren una amplia gama de trastornos de los simples resfriados y otitis comunes hasta los trastornos que afectan el sistema areodigestivo que requieren de intervenciones agudas y / o de gestión multidisciplinaria. El XV Manual de la IAPO incluye, como los manuales anteriores, prácticamente todos los aspectos de los trastornos del oído, la nariz y la garganta en los niños y es una herramienta muy valiosa para ayudar en nuestra práctica diaria a todos los proveedores de la salud que atienden a los niños. También es excelente para estudiantes de cualquier nivel.

¿Qué es tan especial en el Manual de la IAPO? Al contrario de muchos otros libros de texto se publica anualmente y por ello nos proporciona los últimos avances de la ciencia médica y quirúrgica escrito por las autoridades más conocidas en la Otorrinolaringología Pediátrica de todo el mundo.

También quiero aprovechar esta ocasión para expresar mi sincera admiración por mi muy querida amiga y colega Dra. Tania Sih, por su dedicación y trabajo duro para publicar el Manual de la IAPO por todos los últimos 15 años, que nos proporciona esta fuente invaluable de conocimiento, para que podamos ofrecer la mejor atención a los niños confiados a nuestro cuidado.

## **Margaretha L Casselbrant MD, PhD**

Presidente de la IAPO 2014-2016

Profesor de Otorrinolaringología, Departamento de Otorrinolaringología

Universidad de la Escuela de Medicina de Pittsburgh

Hospital de Niños de Pittsburgh de UPMC

Pittsburgh, Pennsylvania, USA.



## Introducción II

El XV Manual de la IAPO en ORL Pediátrica existe porque tengo la suerte de tener tantos amigos en la comunidad de ORL pediátrica en todo el mundo. En el 2014 y el 2016, siendo ponente en más de 15 reuniones médicas fuera de Brasil, en los cinco continentes, he sido testigo de muchas excelentes presentaciones. Invité a los ponentes para que contribuyeran en nuestro Manual. Casi nunca tuve una respuesta negativa! Gracias a eso, la IAPO hace un verdadero “servicio a la comunidad científica”, debido al hecho de que los manuales no se pueden vender. Se les debe dar (sin costos) a los miembros de nuestra Organización – la IAPO. Más tarde, se muestran en nuestro sitio web ([www.iapo.org.br](http://www.iapo.org.br)), y en nuestra “Biblioteca virtual de ORL Pediátrica” en tres idiomas (español, inglés y portugués) que es la más extensa de su tipo! Tenemos tantas visitas (más de 1 millón de descargas) de todo el mundo! Si alguien relacionado con la atención médica lee nuestros Manuales, seguro le ayudará con temas actualizados para tratar mejor a sus niños.

Cuando alguien dice “estado del arte” lo que significa es excelencia! Creo que este manual en particular es un verdadero compromiso con usted, el lector, de darle el conocimiento más actualizado y amplio en el campo. Más de 100 médicos de 9 países contribuyeron en este manual. Siempre dividimos nuestros manuales en 5 secciones: a) Consideraciones Generales; b) Boca, Cabeza y Cuello); c) Nariz y Senos Paranasales; d) Oído y e) Audición y Trastornos de la Comunicación. Así, aparte de temas específicos que cubre la ORL Pediátrica consideramos que la Sección A (Consideraciones Generales) también es importante al ampliar los horizontes fuera del oído, la nariz y la garganta, como cultura médica general. Esto es relevante para nosotros al ayudarnos a tener un enfoque y manejo más holístico de nuestros pequeños pacientes. No deja mucho tiempo nuestra ajetreada vida, por lo que es más fácil y conveniente tener informaciones nuevas, actualizadas e interesantes en un libro.

Disfrute la lectura!

### **Tania Sih, MD, PhD**

Secretaria General de la IAPO

Presidente del Comité Permanente de Pediatría de  
la International Federation of ORL Societies (IFOS)

Presidente de la ISOM - International Society of Otitis Media

Profesor de la Escuela de Medicina de la Universidad de S. Paulo  
São Paulo, Brasil

